

Daily Life - Living With Your Parents

A: Why did your girlfriend **break up with** you?

B: I don't know, she said she was **tired of** me not **manning up** and being more **independent**, which I think is all **a bunch of crap**.

A: Well, you still live with your parents, so **she does have a point**.

B: What do you mean? A lot of people live with their parents, especially when rent is so expensive and **the slump in the economy**.

A: Yeah, but you are almost forty! Plus, you **make good money** so there is really no excuse. It's simply because you are a **momma's boy**.

B: Whatever dude, I have everything I need, why would I move out! Have a great roof over my head, my mom does my laundry and cooks for me, what else could a guy ask for!

A: **Let's agree to disagree**.

Key Vocabulary

break up: end a romantic relationship.

جدا شدن، به یه رابطه ی عاطفی خاتمه دادن

I'm going to **break up** with my girlfriend next week.

میخوام هفته ی دیگه با دوست دخترم بهم بزنم.
به حرف اضافه ش دقت کنین، یعنی **with!**

We decided to **break up** and date other people.

تصمیم گرفتیم جدا بشیم و با بقیه قرار بذاریم.

man up: used to tell someone that they should deal with something more bravely.

معاوره ایه! بشددددددت!
وقتی بخوایم به کسی بگیم که باید قوی و شجاعانه به فلان چیز کنار پیاری و حطش کنی.
یعنی به اندازه کافی پخته و مسوولیت پذیر بودن درباره ی چیزی.
گاهی میتونیم بگیم: بزرگ شدن.
به الگو داره:

To man up to something

You need to **man up** and take responsibility of your actions.

باید بزرگ بشی و شجاعانه مسوولیت کارهاتو به عهده بگیری.

He didn't want to **man up** to what he did.

اون نمیخواست شجاعانه با کاری کرد کنار بیاد.

Conversation_3

crap: an impolite way of saying something is foolish.

چرت و پرت ، دری وری ! (حواست باشه مودبانه نیست)

I need to clean my room and get rid of all this **crap**.

باید اتاقمو تمیز کنم و از این تموم این چرت و پرت ها راحت بشم !

This car is a piece of **crap**.

این ماشین تیکه آشغال (چرت)

momma's boy: A grown male still dependent on his mother.

پچه ننه

I don't like it when people call me a **mama's boy**.

خوشم نمیاد وقتی مردم منو پچه ننه صدا میکنند .

When are you going to stop being a **mama's boy**?

کی میخوای دست از پچه ننه بودن برداری؟

Just because my mom cleans my room, my friends call me a **mama's boy**.

فقط بخاطر اینکه مادرم اتاقمو تمیز میکنه، دوستانم بهم میگن پچه ننه.

move out: change the place where you live, leave a house

نقل مکان کردن ، ترک کردن خونه ، اثاث کشی کردن و رفتن از خونه

حالا move in هم داریم ! یعنی اثا ها تو ورداری و پری به خونه جدید.

My parents told me I need to **move out**.

پدر و مادرم بهم گفتن که باید خونه رو ترک کنم.

I am looking for an apartment and I'll **move out** next week.

دارم دنبال یه آپارتمان میگردم و هفته آینده جا به جا میشم .

wimp: a weak, cowardly, or ineffectual person.

آدم پی عرضه و ضعیف و پی خاصیت

Conversation_3

pamper: To treat with excessive care, attention or indulgence.

لوس کردن ، نازنازی پار آوردن

به آدم لوس هم میگن pampered!

They **pampered** their child.

اونو بچه شو نو لوس پار آوردن .

mooch: someone that tries to get something free.

مغت خور

immature: a characteristic of a lack of maturity.

به آدمی که پخته و پا تجربه نیست میگن .

needy: a demanding or needing attention, affection, or reassurance to an excessive degree.

نیازمند ، محتاج

پریم سراغ چندتا نکته در مورد مکالمه

نکته 1: وقتی شما independent باشی، یعنی مستقل هستی! روی پلهی خودتی!

He is very **independent**. He loves to travel alone.

اون خیلی مستقله. عاشق تنهایی سفر کردنه.

نکته 2: به جای مکالمه رفیقش میگه:

She does have a point.

اول اینکه **does** برای تاکیده.

یعنی جمله اصلی میشه:

She has a point.

چه موقع ارزش استفاده میکنیم؟! وقتی یکی به چیزی میگه، به خصوص به نقدی در مورد به شخص یا چیز دیگه و شما هم باهاش موافقی، میتونی اینو بگی.

He has a point.

She has a point.

اینجا داره همینو میگه.

میگه خوب تو هنوز داری با پدر و مادرت زندگی میکنی، پس موافقم داره درست میگه، نظر منم همینه، منم اینطور فکر میکنم.

یا میتوین با طرف مقابلتون موافقت کنین و بگید:

You have a point.

نکته 3: به جای مکالمه پسره میگه:

I have a great roof over my head.

توی فارسی هم داریم، دیدین میگیم خدارو شکر به سقفی بالای سرم هست.

یعنی اینکه خدارو شکر به چایی رو برای زندگی دارم.

اینجا هم دقیقاً همینه.

یعنی وقتی بگم:

I don't have a roof over my head.

به این معنیه که :

I don't have a home.

I don't have a house.

نکته 4 : به جای مکالمه رفقش میگه :

Let's agree to disagree.

میدونین کی اینو میگیم؟! :

وقتی دیکه نمیخوایم بحث کنیم ولی هنوز به حرف خودمون و نظر خودمون معتقدیم.

اینجا توی مکالمه رفقش میگه آقا! دوست دخترم حق داره ، بچه ننه ای دیکه ، توی خونه پدر و مادرتی و ...

پسره میگه نه ، از نظر من مشکلی نیست.

رفیق برای اینکه بحثشو کش نده ولی نشون بده که نظر من هنوز همونه و تغییری نکرده میگه :

Let's agree to disagree.

یعنی من به نظر من تو احترام میذارم.

تو هم به نظر من احترام میذاری و بحثو تمومش میکنیم.

نکته 5 : وقتی میخوای بگی از چیزی سخته شدی میتونی بگی :

I'm tired of something.

وقتی میخوای بگی از انجام یه کاری خسته شدی میگی :

I'm tired of doing something.

حالا وقتی میخوای بگی از فلانی برای انجام فلان کار خسته شدی میگی :

I'm tired of someone doing something.

و وقتی میخوای بگی از فلانی برای انجام ندادن فلان کار خسته شدی میگی :

I'm tired of someone not doing something.

نکته 6: حواستے باشه

The slump in the economy.

یعنی رکود اقتصاد.

نکته 7: یہ چای مکالمه رفیقو پسره میگه:

You make good money.

یعنی خوب پول درمپاری.

حواستے به این کالو کیشن باشه!

